



Eugene City Manager's Office

Mensaje de la Gerente de Tu Ciudad

Viernes 5 de junio de 2020

Eugene,

Durante más de tres meses, les he estado escribiendo una carta para mantenerlos conectados e informados durante la pandemia de COVID-19. A partir de hoy, esta carta está cambiando a un enfoque comunitario. Si bien continuaré compartiendo acontecimientos importantes sobre COVID-19, probablemente está recibiendo nuestro [correo electrónico semanal para la comunidad](#) con la información más actualizada sobre la reapertura y recuperación comunitaria a largo plazo (puede [registrarse para recibirlo aquí \(en inglés\)](#)).

Las últimas dos semanas han sido extremadamente dolorosas. Como muchos de ustedes, estoy experimentando muchísimas emociones y luchando por contener una profunda tristeza, ira, miedo, dolor y arrepentimiento. Me duele el corazón por la familia de George Floyd y por todas las personas de color que viven todos los días con el temor de que ellos, o su familia, sean insultados, golpeados o asesinados basado en el color de su piel. Si bien siento una profunda tristeza y la pesadumbre del momento exacto en que nos encontramos, me comprometo a mantenerme en estos sentimientos mientras los lidero en una dirección que aborda el racismo y los prejuicios sistémicos en nuestra comunidad y organización.

Es difícil resumir la última semana de actividades aquí en Eugene. Desde la violencia y la destrucción del viernes por la noche hasta la protesta y marcha del domingo, donde miles y miles de miembros de la comunidad se reunieron pacíficamente y marcharon en apoyo de Black Lives Matter. Los organizadores compartieron su enojo y frustración y también hablaron sobre la necesidad de más amor. Continuamos teniendo protestas y marchas cada noche esta semana que han permitido que muchas voces se unan al llamado por la equidad y la justicia.

Después de ver imágenes del viernes por la noche y examinar el centro de la ciudad el sábado, consulté con el Ayuntamiento de Eugene y declaré un estado de emergencia. Más tarde ese mismo día, implementé un toque de queda a las 9 p.m. para el centro de Eugene, el cual se extendió a toda la ciudad a medianoche. Continuamos teniendo toques de queda el domingo y lunes con diferentes horarios y en distintas áreas. No tomé ninguna de estas decisiones a la ligera, ya que entiendo y apoyo los derechos de nuestra comunidad a protestar. Entre los negocios que fueron destruidos, los saqueos, el grafiti de "maten a la policía", disparos en el centro de la ciudad y la persona que condujo a través de la protesta y salió con un rifle automático alrededor de su cuello, sentí que todo Eugene estaba en riesgo de sufrir de lesiones graves o incluso fallecidos. Y esos son solo algunos ejemplos. Incluso anoche, mientras escoltamos una manifestación y marcha pacífica por el centro de la ciudad y el vecindario de Whiteaker, se arrojaron piedras por las ventanas de otros negocios locales en otra parte de la ciudad.

¿Por qué un toque de queda? El viernes por la noche, la protesta se convirtió en un disturbio rápidamente y nos encontramos más allá de nuestros recursos. Agradezco a Springfield y al condado de Lane que nos ayudaron a reducir la violencia y destrucción y a mantener la seguridad de las vidas humanas. Cuando consideramos herramientas para ayudarnos a mantener la seguridad comunitaria, el toque de queda nos pareció lo más equitativo y seguro. Limitar el tamaño de los grupos aumenta la posibilidad de parcialidad y coloca a nuestro equipo de seguridad pública en la posición de elegir cuales áreas y grupos hacer cumplir con la ley. Los límites del toque de queda estaban destinados a centrarse en el área de mayor riesgo, y los lugares más recientemente victimizados por los disturbios del viernes por la noche. A medida que avanzaba la noche y entraba en vigor el toque de queda, los grupos de protesta se movieron fuera de los límites, lo cual resultó en los eventuales toques de queda en toda la

ciudad. Después de dos noches de toque de queda, muchas personas se acercaron a mí y compartieron su frustración por no saber cuándo entró en vigor y querer ser alertados si instituímos otro. Le pedí a nuestro equipo que investigara esto y la mayoría de ustedes recibieron una [alerta de texto \(en inglés\)](#) ruidosa, o dos, comunicando que el toque de queda estaba vigente. Es un ejemplo de cómo estamos escuchando y adaptándonos cada día. Espero que nunca tengamos otro toque de queda y que sigamos trabajando juntos para mantenernos a salvo mientras expresamos nuestro enojo y nuestras esperanzas durante la noche.

Las herramientas utilizadas por la policía de Eugene durante el fin de semana son motivo de preocupación para muchos de ustedes. Anticipo que seguiremos teniendo una conversación comunitaria sobre esto a medida que avanzamos a través de nuestros sistemas de responsabilidad. He escuchado historias personales de cómo los individuos fueron impactados y su miedo y experiencias de trauma a través de algunas de estas acciones. Un ejemplo es el reportero de Eugene Weekly que estaba autorizado para estar en el área, tenía sus credenciales, pero fue golpeado con un bote de gas lacrimógeno. Me siento terrible que esto sucedió e inmediatamente contacté al Weekly cuando me enteré y me disculpé. Había creado una asignación específica para que los medios acreditados estuvieran exentos del toque de queda. Cuando esto ocurrió hicimos cambios inmediatos para requerir que los periodistas fueran más fácilmente identificables y visibles. También entiendo y respeto el riesgo que corren todos los periodistas cuando informan durante eventos dinámicos. Nadie se siente bien con lo que sucedió, no es lo que se pretendía, y revisaremos esta y otras quejas a través de nuestros sistemas de rendición de cuentas. Además de las investigaciones internas de la policía de Eugene, la ciudad tiene un [auditor de policía independiente \(en inglés\)](#) y una [junta de revisión civil \(en inglés\)](#) para garantizar nuestra responsabilidad. En respuesta a los eventos del fin de semana, los miembros de la comunidad han enviado y pedido a Eugene que cumpla con las políticas enumeradas en la campaña "8 Can't Wait" (8 no pueden esperar). Me animó ver que no hemos esperado por esos 8; [Aquí hay un resumen de nuestras políticas actuales en relación con el artículo \(en inglés\)](#).

Nuestra comunidad tiene una enorme capacidad de resiliencia, aunque en momentos como este no se trata de recuperarse y sentirse mejor. Se trata de avanzar y hacer cambios para mejorar. No hay una acción rápida o una solución inmediata. Seguir adelante requerirá una profunda reflexión, escuchar, comprensión y compromiso con el cambio. Y comienza con cada uno de nosotros haciendo nuestro propio trabajo. Incluso después de años de desentrañar mi propia historia y relación con la raza y la clase, sigo necesitando mirar nuevamente qué más necesito aprender y reconocer. En este momento, estoy leyendo [Cómo ser un antirracista \(en inglés\)](#) de Ibram X. Kendi y escuchando mucho a nuestra comunidad. Este es un momento importante y emotivo en nuestra historia y me siento tremendamente optimista sobre los cambios que se avecinan y cómo Eugene surgirá como una comunidad más fuerte y unida. Si está buscando una manera de participar, aprender y hacer una diferencia, hay muchos lugares para comenzar. La Biblioteca Pública de Eugene está trabajando en una lista de recursos y la compartiré la próxima semana cuando esté lista para ser publicada. Mientras tanto, aquí hay una [Guía para ser un aliado \(en inglés\)](#) que ayuda a explicar lo que significa ser un aliado.

Estamos pasando por muchas cosas, Eugene. Todavía estamos en una pandemia y se abrirán más sectores a medida que [avanzamos a la Fase 2](#), pero tenemos una larga recuperación por delante. La próxima semana, presentaremos una visión general al [Ayuntamiento \(en inglés\)](#) sobre nuestras herramientas y estrategias para apoyar a las poblaciones vulnerables y desamparadas de nuestra comunidad. Nuestros refugios designados temporalmente todavía están operativos mientras buscamos soluciones a más largo plazo para los ocupantes actuales y nuevos micrositiros para servicios continuos. Dicho esto, hoy, cuando entramos en la fase 2, el Condado de Lane cerró su centro de descanso de emergencia que brindaba refugio seguro a unas 45 personas.

Si siente una sensación pesada después de leer todo esto, probablemente esté en buena compañía. He estado alentando a todos a permanecer en sus sentimientos tanto como sea posible mientras también encuentro formas de encontrar alegría en las cosas pequeñas y esperanza para las grandes. Podemos hacerlo paso a paso, pero realmente necesitamos hacerlo juntos.

En espíritu comunitario,

Sarah Medary
Gerente Temporal de la Ciudad de Eugene

Cartas anteriores

- [Carta comunitaria de 29 de mayo de 2020](#)
- [Carta comunitaria de 22 de mayo de 2020](#)
- [Carta comunitaria de 15 de mayo de 2020](#)
- [Carta comunitaria de 8 de mayo de 2020](#)
- [Carta comunitaria de 1 de mayo de 2020](#)
- [Carta comunitaria de 24 de abril de 2020](#)
- [Carta comunitaria de 17 de abril de 2020](#)
- [Carta comunitaria de 10 de abril de 2020](#)
- [Carta comunitaria de 3 de abril de 2020](#)
- [Carta comunitaria de 27 de marzo de 2020](#)
- [Carta comunitaria de 20 de marzo de 2020](#)
- [Carta comunitaria de 13 de marzo de 2020](#)